



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Av. China, Edif. Tribunal Constitucional, 3º andar
CP: 145, Chã-d'Areia, Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98

CLARIFICATION #2

COUNTRY: CABO VERDE

PROJECT: Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Credit No.: IDA-71260

PROJECT ID No.: P176981

Assignment Title: REHABILITATION IMPROVEMENTS OF THE ROAD EN1-SL-01, ESPARGOS - SANTA MARIA (ILHA DO SAL)

Question nº 9: Nas peças desenhadas da drenagem não constam os pormenores das passagens hidráulicas com 2 e 3 tubos PVC e das respetivas das bocas de lobo, bem como as dimensões da caixa de drenagem. Agradecemos que nos enviassem esses elementos em falta.

Answer 9: É de retificar que os tubos não são de PVC e sim de PEAD assim como indicado nas peças desenhadas “tubo em polietileno nervurado”.

Nas passagens hidráulicas de 2 e 3 tubos, os tubos devem ser colocados um ao lado da outro, espaçadas de 20 cm (ver detalhe em anexo).

A dimensão dos muros de ala das bocas de lobo é igual para todos, diferenciando apenas a distância entre os muros no qual deve ser o suficiente para cada tipo de PH.

Em anexo vai um pormenor da caixa de drenagem com as cotas.

Question nº10: Na sequência de uma consulta a um fornecedor, foi nos informado que a relação pedida entre Watt e Lumens para as luminárias (110 Watts vs 48.800 Lumens) não é possível. Assim, o fornecedor propôs duas soluções: luminárias com 110 Watts mas com um menor fluxo luminoso, ou luminárias com 330 Watts com um fluxo luminoso semelhante ao solicitado. Gostaríamos de saber o que devemos considerar na nossa proposta.

Answer 10: Lumens indicado é a quantidade máxima, ou seja, é aceite uma luminária com 110 watts e com menor fluxo luminoso.

Question nº 11: Relativamente às garantias que a empresa terá de apresentar em fase de adjudicação, nomeadamente a Performance Security, ES Performance Security e a Bank Guarantee for Retention, gostaríamos de saber qual o valor destas garantias e o seus respetivos prazos.

Answer 11:

- i) The Performance Security will be in the form of a demand guarantee in the amount(s) of **8%** percent of the Accepted Contract Amount and in the same currency (ies) of the Accepted Contract Amount - On deadlines, refer to Section VIII - General Conditions of Contract, clause 52, RFP;



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Av. China, Edif. Tribunal Constitucional, 3º andar
CP: 145, Chã-d'Areia, Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98

- ii) The ES Performance Security will be in the form of a “demand guarantee” in the amount(s) of **2%** of the Accepted Contract Amount and in the same currency (ies) of the Accepted Contract Amount - On deadlines, refer to Section VIII - General Conditions of Contract, **clause 52**, RFP;
- iii) The proportion of payments retained is: **5%**, refer to Section VIII - General Conditions of Contract, clause 48, RFP

Question nº 12: Qual o prazo de garantia da obra.

Answer 12: O prazo de garantia de boa execução do contrato é de 5 anos, a contar da data da receção provisória da obra.

Question nº13: Critério – 4.2 (b) – Alínea (V) exige-se que nos últimos 5 anos, a partir de Janeiro 2017 o concorrente tenha realizado fresagem de pavimento em betão betuminoso, numa área mínima de 60.000,00 m2. Este critério de qualificação dos concorrentes está desajusta da realidade em Cabo Verde e na prática, conduz à exclusão de grande parte das empresas nacionais, uma vez que, os pavimentos em betão betuminoso são bastante recentes em Cabo Verde e ainda encontram-se num estado de conservação aceitável, pelo que, a fresagem e recarga de pavimentos betuminosos não são atividades que sejam frequentemente realizadas.

Face ao exposto, solicitamos que em tempo útil seja revisto este critério de qualificação do concurso, por forma a não excluir as empresas de construção cabo-verdianas detentoras de alvará para o efeito.

Answer 13: Desconsiderar o critério *alínea (V) exige-se que nos últimos 5 anos, a partir de janeiro 207 o concorrente tenha realizado fresagem de pavimento em betão betuminoso, numa área mínima de 60.000,00 m2.*

Question nº 14: Item 5.7.6 - Armários de distribuição de rede elétrica subterrânea, de fibra, duplo isolamento, tipo PN-57/ALS-2, dimensões 521x701x231 mm, para embutir na parede, com entrada e saída protegidas com fusíveis NH, chassis para três tomadas BUC-1 250 A, NH-1 250 A neutro seccionável, transparente véu protetor de bases. Instalado segundo Normas da empresa fornecedora e s/RBT-02. Solicitamos o envio da ficha técnica ou mais elementos que permitam cotar este item

Answer 14: Em anexo a ficha técnica.



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Av. China, Edif. Tribunal Constitucional, 3º andar
CP: 145, Chã-d'Areia, Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98

Question nº 15: Existem vários ITB's que fazem referência ao longo do Programa do concurso, mas que não se consegue identificá-los no corpo do mesmo. Toma-se como exemplo o ITB 4.4, ITB 16, entre outros

Answer 15: Por favor verificar a sessão Section I - Instructions to Bidders (ITB) do RFB.

Question nº16: Deve-se entregar 1 original da proposta, e duas cópias. Qual o idioma para esses três documentos;

Answer 16: The language of the Bid is: English or Portuguese. However, it is mandatory to use / maintain the structure and the contents of all forms/templates provided in this bidding document. All correspondence exchange shall be in Portuguese and/or English language.

Question nº17: As garantias bancárias, registos comerciais, procurações, entre outros, devem ser apresentados, em todos as cópias, em português?

Answer 17: Estes documentos podem ser apresentados na língua original de emissão desde que sejam passados por entidades credenciadas/oficiais.

Question nº18: Os formulários/documentos do concurso, que devem ser preenchidos encontram-se em inglês. Enviarão os mesmos numa versão em português?

Answer 18: The language of the Bid is: English or Portuguese. However, it is mandatory to use / maintain the structure and the contents of all forms/templates provided in this bidding document. All correspondence exchange shall be in Portuguese and/or English language

Question nº19: Agradecia uma indicação clara no que diz respeito ao prazo para a empreitada. O ITB 13.2 define um prazo de 18 meses. No entanto, nas condições particulares, GCC 1.1 (v) refere-se que a data de conclusão deverá ser para Outubro de 2023, e, no GCC 1.1 (dd), que a data de início deverá ser Julho de 2023. Ora bem, se começarmos a 1 de Julho de 2023, e concluirmos a 31 de Outubro, o prazo será de 16 meses. Por outro lado, se começarmos a 1 de Julho e concluirmos a 1 de Outubro de 2024, o prazo será de 15 meses. Assim, e para se evitar falhas desnecessárias, seria mais esclarecedor se fosse confirmado o prazo exato para a execução da empreitada.

Answer 19: Consular - ITB 13.2 - ...The time for completion is fixed to **eighteen months (18)** after contract signature

Question nº20: Na página n. 106 do programa do concurso, Formulário *Form EXP - 4.2 (c): Specific Experience in Managing ES aspects*, fazem referencia a uma *key Requirement*. A que se refere?



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Av. China, Edif. Tribunal Constitucional, 3º andar
CP: 145, Chã-d'Areia, Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98

Answer 20: Desconsiderar

Question nº21: Qual a moeda da proposta?

Answer 21: ITB 15.1 - The price shall be quoted by the Bidder in: EUROS, USD, CVE.

The Bidder may quote in the currency of the Purchaser's Country the portion of the Bid price that corresponds to expenditures incurred in that currency.

Question nº22: Havendo uma única moeda para a proposta, será ainda necessário a apresentação da *Schedule of Payment Currencies* e *Schedule(s) of Adjustment Data*?

Answer 22 - ITB 15.1 - The price shall be quoted by the Bidder in: EUROS, USD, CVE.

The Bidder may quote in the currency of the Purchaser's Country the portion of the Bid price that corresponds to expenditures incurred in that currency.

Question nº23: O código de conduta apresentado na página 82 do Programa de concurso deve apenas ser rubricado, certo? As assinaturas apenas serão apresentadas posteriormente no caso de ser adjudicada a empreitada, correto?

Answer 23: O documento deve ser apresentado conforme solicitado no RFB.

Question nº24: Agradecemos e solicitamos o V/ esclarecimento relativamente ao "Adjudicator". Acontece que a designação do "Adjudicator" não se encontra identificada nem no BDS "Bid Data Sheet", nem nas Condições Gerais do Contrato nem nas Condições Particulares. Uma vez que somos solicitados, no Form of Bid, a aceitar a nomeação do Arbitro indicado por V. Exas, agradecemos e solicitamos a S/ indicação;

Answer 24: Ver – ITB 49 Section I - Instructions to Bidders (ITB)

Question nº25: Por favor esclareçam o RFB nº. Da mesma forma que é designado por RFB No.: 20/RTBED/UGPE/2022 é também designado por FFB Nº: 20/RTBED/UGPE/2022;

Answer 25: A designação correta é RFB No.: 20/RTBED/UGPE/2022



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

Resilient Tourism and Blue Economy Development in Cabo Verde Project

Av. China, Edif. Tribunal Constitucional, 3º andar
CP: 145, Chã-d'Areia, Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98

Question nº26: A proposta será entregue em documento único, incluindo proposta técnica e financeira?

Answer 26: One-Envelope Bidding Process

UGPE – February 23, 2023.